



BANDE LUMINEUSE À LED CLA 6 A1

FR BE

BANDE LUMINEUSE À LED

Mode d'emploi

DE AT CH

LED-LEUCHTBAND

Bedienungsanleitung

GB

LED ROPE LIGHT

Operating instructions

IAN 100991

FR



- 1 -

FR/BE

Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Ainsi, vous venez d'opter pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant l'usage du produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez soigneusement le présent mode d'emploi. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Utilisation conforme

Cet appareil est exclusivement conçu pour être fixé aux bras, pour augmenter la visibilité de la personne qui le porte grâce à la lumière produite.

Cet appareil est exclusivement réservé à un usage privé. Il n'est pas prévu pour un usage commercial ou industriel. Cet appareil ne convient pas à l'éclairage de pièces domestiques.

Matériel livré

- Bande lumineuse à LED
- Bande de fixation
- Boucle caoutchouc
- 2 piles bouton (CR 2032)
- Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique / type de pile	2 piles bouton de 3 V (CR 2032) ---
Ampoule	2 x LED, 0,05 W

Remarque : Les LED intégrées ne peuvent pas être remplacées !

Description de l'appareil

- 1 Cèillet
- 2 Touche marche/arrêt
- 3 Compartiment à piles
- 4 Cèillet
- 5 Réflecteur
- 6 Bande de fixation
- 7 Boucle caoutchouc
- 8 Crochet

- 2 -

Consignes de sécurité

- ♦ Ne laissez pénétrer aucun liquide dans l'appareil et ne le plongez pas dans l'eau afin d'éviter tout dommage.
- ♦ Évitez la pénétration de corps étrangers.
- ♦ Veuillez vous adresser au service clientèle si vous constatez des dysfonctionnements ou des dommages visibles.
- ♦ Le nettoyage ne doit pas être confié à des enfants, sauf si ces derniers sont surveillés.
- ♦ Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

Remarques concernant l'utilisation des piles

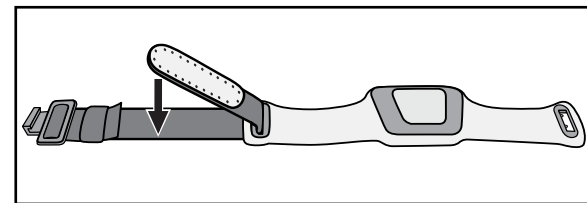
Veuillez noter que la manipulation de piles est soumise aux précautions suivantes :

- ♦ Ne pas jeter de piles dans le feu. Ne pas recharger les piles. Risque d'explosion et de blessures !
- ♦ N'ouvrez jamais les piles et n'essayez jamais de les braser ni de les souder. Risque d'explosion et de blessures !
- ♦ Vérifiez régulièrement les piles. Des piles qui coulent peuvent causer des dommages à l'appareil.
- ♦ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles.
- ♦ Si les piles présentent des signes de fuite, veuillez mettre des gants de protection. Nettoyez le compartiment à piles et les contacts des piles à l'aide d'un chiffon sec.
- ♦ Conservez les piles hors de portée des enfants. Les enfants pourraient mettre les piles dans leur bouche et les avaler. En cas d'ingestion d'une pile, consulter immédiatement un médecin.

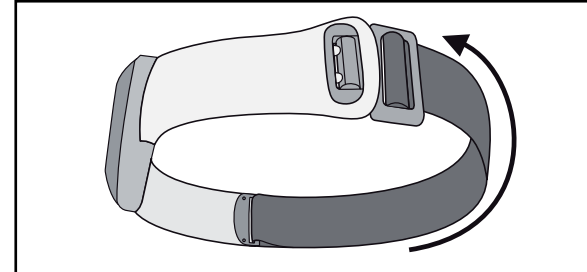
- 3 -

Fixation

- Glissez la bande de fixation **6** avec la face sur laquelle se trouve le réflecteur **5** de l'intérieur vers l'extérieur dans l'œillet **1** de manière à ce que le dessous du réflecteur **5** puisse être appuyé sur la face en feutre de la bande de fixation **6**. En fonction de la longueur de la bande de fixation **6** passée au travers de l'œillet **1**, la bande de fixation **6** sera plus ou moins longue. Appuyez maintenant le dos du réflecteur **5** sur la face en feutre de la bande de fixation **6** :



- Fixez le crochet **8** sur l'œillet **1** :



- Glissez le bandeau LED en haut du bras. Veillez à ce que l'extrémité de la bande de fixation **6** qui passe par le crochet **8** soit fixée à la boucle caoutchouc **7**.
- Vous pouvez maintenant ajuster à nouveau la taille du bandeau LED en retirant le réflecteur **5** et en le repositionnant sur la face en feutre de la bande de fixation **6**.

Utilisation

- Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt **2** pour obtenir une lumière permanente.
- Appuyez une seconde fois sur le bouton marche/arrêt **2** pour allumer le mode clignotant.
- Appuyez une autre fois sur le bouton marche/arrêt **2** pour éteindre l'appareil.

- 4 -

2

IAN 100991

Version des informations · Stand der Informationen
La st Information Update:
: Ident.-No.: 07/2014 · Ident.-No.: CLLA6A1-062014-2

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND / GERMANY
www.kompernass.com

Remplacement des piles

- Faire tourner le cache du compartiment à piles **3** à l'aide d'une pièce de monnaie de manière à ce que le point situé sur le cache se déplace vers l'icône et retirez le cache.
- Retirez les anciennes piles et placez deux nouvelles piles de type CR2032, 3 V. Veillez à respecter la bonne polarité.
- Repositionnez le cache sur le compartiment à piles **3** de manière à ce que le point sur le cache pointe vers l'icône . Tournez ensuite le cache jusqu'à ce que le point pointe vers l'icône .

Nettoyage et entretien

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humidifié. Ne pas utiliser de nettoyant ou de solvant. Ils risqueraient d'endommager les surfaces plastiques.

Mise au rebut

- ✗ **Ne jamais jeter l'appareil avec les ordures ménagères. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU.**

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune. Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

- ✗ **Ne pas jeter les piles/accus avec les ordures ménagères.**

Chaque consommateur est légalement tenu de remettre les piles/batteries à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce.

Cette obligation a pour objectif d'assurer le traitement écologique des piles et accus. Ne jetez que des piles/accus à l'état déchargé.

Éliminer l'ensemble des matériaux d'emballage d'une manière respectueuse de l'environnement.

Garantie et service

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

- 5 -

Veuillez conserver le ticket de caisse en guise de preuve d'achat. Dans le cas où la garantie s'applique, veuillez appeler le service après-vente compétent. Cette condition doit être respectée pour assurer l'expédition gratuite de votre marchandise.

La prestation de garantie s'applique uniquement aux vices de matériau ou de fabrication, et non aux dégâts de transport, aux pièces d'usure ou aux dégâts subis par des pièces fragiles telles que les commutateurs ou les batteries. Le produit est destiné uniquement à un usage privé et ne répond pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas de manipulation incorrecte et inappropriée, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé. Vos droits légaux ne sont pas restreints par la présente garantie.

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Signalez sans attendre toute anomalie éventuelle sur le matériel au moment de l'achat, au plus tard deux jours après la date d'achat. Toute réparation fera l'objet d'une facturation après expiration de la période de garantie.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L211-4 et suivants du Code de la consommation et aux articles 1641 et suivants du Code Civil.

FR Service France
Tel.: 0800 919270
E-Mail: kompernass@lidl.fr
IAN 100991

BE Service Belgique
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.be
IAN 100991

Heures de service de notre hotline :
du lundi au vendredi de 8 h à 20 h (HEC)

Importateur

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

- 6 -

DE/AT/CH

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ausschließlich vorgesehen zum Befestigen an Armen, um die Sichtbarkeit der Person, die das Gerät benutzt, durch das erzeugte Licht des Gerätes zu erhöhen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für die Benutzung in privaten Bereichen bestimmt. Es ist nicht vorgesehen zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen. Dieses Gerät ist nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

Lieferumfang

- LED Leuchtband
- Befestigungsband
- Gummischlaufe
- 2 Knopfzellen (CR 2032)
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Spannungsversorgung / Batterietyp	2 x 3 V Knopfzelle CR2032 ---
Leuchtmittel	2 x LED, 0,05 W

Hinweis: Die eingebauten LEDs sind nicht austauschbar!

Gerätebeschreibung

- 1 Öse
- 2 Ein-/Aus-Taste
- 3 Batteriefach
- 4 Öse
- 5 Reflektor
- 6 Befestigungsband
- 7 Gummischlaufe
- 8 Haken

- 7 -

Sicherheitshinweise

- ♦ Lassen Sie keine Flüssigkeiten in das Gerät eindringen und tauchen Sie es nicht unter Wasser, um Beschädigungen zu vermeiden.
- ♦ Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern.
- ♦ Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen oder erkennbaren Schäden an den Kundendienst.
- ♦ Die Reinigung darf nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind beaufsichtigt.
- ♦ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Hinweise zum Umgang mit Batterien

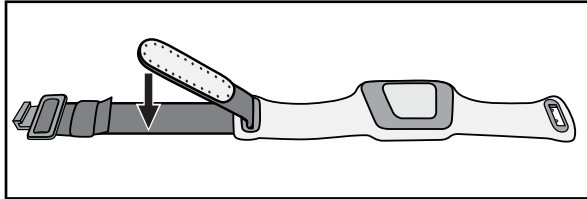
Für den Umgang mit Batterien beachten Sie bitte folgendes:

- ♦ Werfen Sie keine Batterien ins Feuer. Laden Sie Batterien nicht wieder auf. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!
- ♦ Öffnen Sie die Batterien niemals, löten oder schweißen Sie nie an Batterien. Es besteht Explosions- und Verletzungsgefahr!
- ♦ Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien. Auslaufende Batterien können Beschädigungen am Gerät verursachen.
- ♦ Wenn Sie ein Gerät längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien.
- ♦ Bei ausgelassenen Batterien, ziehen Sie Schutzhandschuhe an. Reinigen Sie das Batteriefach und die Batteriekontakte mit einem trockenen Tuch.
- ♦ Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

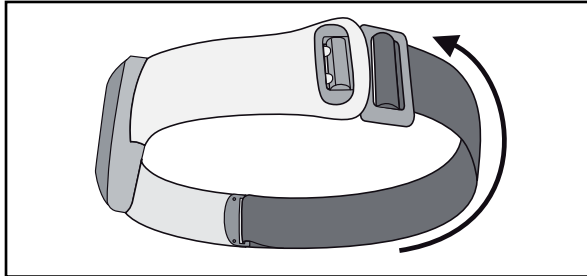
- 8 -

Befestigen

- Schieben Sie das Befestigungsband **6** mit der Seite, an der sich der Reflektor **5** befindet von innen nach außen so durch die Öse **4**, dass anschließend die Unterseite des Reflektors **5** auf die Flauschseite des Befestigungsbandes **6** gedrückt werden kann. Je nachdem, wie weit Sie das Befestigungsband **6** durch die Öse **4** ziehen, wird das Befestigungsband **6** länger oder kürzer. Drücken Sie nun die Rückseite des Reflektors **5** auf die Flauschseite des Befestigungsbandes **6**:



- Befestigen Sie den Haken **3** an der Öse **1**:



- Schieben Sie das LED-Band auf den Oberarm. Achten Sie dabei drauf, dass das Ende des Befestigungsbandes **6**, welches durch den Haken **3** führt, mit der Gummischlaufe **7** fixiert ist.
- Sie können nun die Größe des LED-Bands noch einmal justieren, indem Sie den Reflektor **5** abziehen und auf der Flauschseite des Befestigungsbandes **6** neu positionieren.

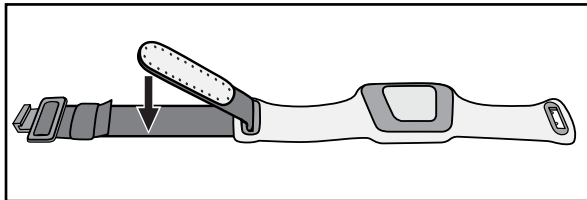
Bedienen

- Drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste **2**, um eine Dauerbeleuchtung einzuschalten.
- Drücken Sie ein weiteres Mal die Ein-/Aus-Taste **2**, um den Blink-Modus einzuschalten.
- Drücken Sie ein weiteres Mal die Ein-/Aus-Taste **2**, um das Gerät auszuschalten.

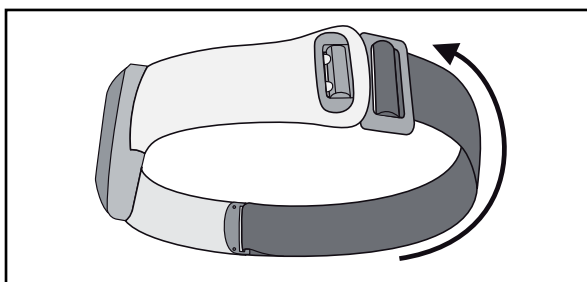
- 9 -

Attachment

- Push the attachment strap **6** with the side with the reflector **5** outwards through the eyelet **4** so that you can then push the underside of the reflector **5** onto the fleece side of the attachment strap **6**. The amount you pull the attachment strap **6** through the eyelet **4** will affect whether the attachment band **6** is longer or shorter. Now you can press the back of the reflector **5** onto the fleece side of the attachment strap **6**:



- Attach the hook **3** to the eyelet **1**:






- Push the LED armband onto your upper arm. Ensure the end of the attachment strap **6** which has been fed through the hook **3** is fixed to the elastic loop **7**.
- You can adjust the size of the LED armband by pulling off the reflector **5** and repositioning it on the fleece side of the attachment strap **6**.

Operation

- Press the on/off button **2** once to switch on permanent lighting.
- Press the on/off button **2** again to activate flashing mode.
- Press the on/off button **2** a third time to switch off the appliance.

- 14 -


Batterie wechseln

- Drehen Sie, z. B. mit einer Münze, den Deckel des Batteriefachs **3** so, dass der Punkt am Deckel zum Symbol  wandert und nehmen Sie die Abdeckung ab.
- Entfernen Sie die alten Batterien und legen Sie zwei neue Batterien des Typs CR2032, 3 V ein. Achten Sie auf die korrekte Polarität.
- Setzen Sie den Deckel wieder so aufs Batteriefach **3**, dass der Punkt am Deckel auf das Symbol  weist. Drehen Sie dann den Deckel soweit, dass der Punkt auf das Symbol  weist.

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösemittel. Diese können die Kunststoff-Oberflächen beschädigen.

Entsorgung


 **Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.**

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

 **Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.**

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde / seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

 Führen Sie alle Verpackungsmaterialien einer umweltgerechten Entsorgung zu.

Garantie und Service

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.


Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte setzen Sie sich im Garantiefall mit Ihrer Servicestelle telefonisch in Verbindung. Nur so kann eine kostenlose Einsendung

- 10 -

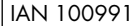
Ihrer Ware gewährleistet werden. Die Garantieleistung gilt nur für Material- oder Fabrikationsfehler, nicht aber für Transportschäden, Verschleißteile oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Akkus. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden, spätestens aber zwei Tage nach Kaufdatum. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

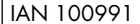
DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de


AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at


CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch


Erreichbarkeit Hotline:

Montag bis Freitag von 8:00 Uhr - 20:00 Uhr (MEZ)

Importeur

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND / GERMANY
www.kompernass.com

- 11 -

Introduction

Congratulations on the purchase of your new appliance. You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information on safety, usage and disposal. Before using the product, familiarise yourself with all handling and safety guidelines. Use the product only as described and for the range of applications specified. Keep these operating instructions in a safe place. Please also pass these operating instructions on to any future owner(s).

Intended use

This appliance is designed for attachment to the arms to improve the visibility of the user by means of the light produced.

This appliance is intended solely for private use. It is not intended for usage in commercial or industrial applications. The appliance is not suitable for lighting rooms in houses.

Package contents

- LED Rope Light
- Attachment strap
- Elastic loop
- 2 button cells (CR 2032)
- Operating instructions

Technical data

Power supply/battery type	2 x 3 V button cell CR2032 ---
Light source	2 x LED, 0.05 W




Note: The built-in LEDs are not interchangeable!

Appliance description

- 1 Eyelet
- 2 On/Off switch
- 3 Battery compartment
- 4 Eyelet
- 5 Reflector
- 6 Attachment strap
- 7 Elastic loop
- 8 Hook

- 12 -

Changing the battery

- Use a coin or similar object to turn the lid of the battery compartment **3** so that the point on the lid is next to the  symbol and remove the cover.
- Remove the old batteries and replace them with two new CR2032 batteries. Ensure the polarity is correct.
- Replace the lid on the battery compartment **3** so that the point on the lid is next to the  symbol. Then turn the lid until the point is next to the  symbol.


Cleaning and care

- Clean the appliance with a soft and slightly damp cloth. Do not use detergents or solvents. These can damage the plastic surfaces.

Disposal


 **Under no circumstances should the appliance be disposed of in standard domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.**

Dispose of the appliance via an approved waste disposal company or your municipal waste disposal facility. Please observe applicable regulations. Please contact your waste disposal facility if you are in any doubt.

 **Used (rechargeable) batteries may not be disposed of in the domestic waste.**

Consumers are legally obligated to dispose of (rechargeable) batteries at a collection point in their community/city district or at a retail store.

The purpose of this obligation is to ensure that (rechargeable) batteries are disposed of in an environmentally congruent manner. Only dispose of (rechargeable) batteries when they are fully discharged.

 Dispose of all packaging materials in an environmentally friendly manner.

Warranty and service

You are provided a 3-year warranty on this device, valid from the date of purchase. This appliance has been manufactured with care and inspected meticulously prior to delivery.

Please retain your receipt as proof of purchase. In the event of a warranty claim, please contact your Customer Service unit by telephone. This is the only way to guarantee free return of your goods.

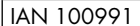
- 15 -

The warranty only covers claims for material and manufacturing defects, not for damage sustained during carriage, components subject to wear and tear or damage to fragile components such as switches or rechargeable batteries. This appliance is intended solely for private use and not for commercial purposes.

The warranty shall be deemed void in the case of misuse or improper handling, use of force and interventions which have not been carried out by one of our authorised Service centres. Your statutory rights are not restricted by this warranty.

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking, but no later than two days after the date of purchase. Repairs effected after expiry of the warranty period shall be subject to charge.

GB Service Great Britain

Tel.: 0871 5000 720 (£ 0.10/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.co.uk


Hotline availability:

Monday to Friday from 8:00 a.m. to 8:00 p.m. (CET)

Importer

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

- 16 -

Safety guidelines

- ◆ To avoid damage, do not allow liquids to penetrate the appliance and do not submerge it in water.
- ◆ Ensure that no foreign objects penetrate the appliance.
- ◆ In the event of malfunctions or obvious damage, please contact our Customer Service department.
- ◆ Cleaning should not be performed by children unless they are under supervision.
- ◆ Children must not use the appliance as a plaything.

Information on using batteries

When interacting with batteries, please observe the following:

- ◆ Do not throw batteries into the fire. Do not recharge batteries. There is a risk of explosion and injury!
- ◆ Never open batteries and never solder or weld batteries. There is a risk of explosion and injury!
- ◆ Check the condition of the batteries at regular intervals. Leaking batteries can cause damage to the appliance.
- ◆ If you do not intend to use the appliance for an extended period, remove the batteries.
- ◆ If the batteries have leaked, use protective gloves. Clean the battery compartment and the battery contacts with a dry cloth.
- ◆ Keep batteries out of the reach of children. Children might put batteries into their mouth and swallow them. If a battery is swallowed, seek medical assistance immediately.

- 13 -

- 17 -

- 18 -